



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

25-05-2004

Matin

dinsdag

25-05-2004

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Finances sur "les travaux prévus à la prison d'Ypres" (n° 2913)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Jacques Chabot au ministre des Finances sur "l'avenir de la Monnaie royale de Belgique" (n° 2937)

Orateurs: **Jacques Chabot, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Jacques Chabot au ministre des Finances sur "la création du service des décisions anticipées" (n° 2938)

Orateurs: **Jacques Chabot, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Stef Goris au ministre des Finances sur "l'attribution de numéros d'identification à la TVA" (n° 2961)

Orateurs: **Stef Goris, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Roel Deseyn au ministre des Finances sur "les négociations avec la France relatives à la convention visant à éviter les doubles impositions" (n° 2975)

Orateurs: **Roel Deseyn, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Gérard Gobert au ministre des Finances sur "le suicide d'un contribuable et le climat relationnel entre l'administration et les citoyens" (n° 2987)

Orateurs: **Gérard Gobert, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Denis Ducarme au ministre des Finances sur "la gestion et les investissements de l'État fédéral relatifs au site de l'Abbaye d'Aulne" (n° 3002)

Orateurs: **Denis Ducarme, Didier Reynders**, ministre des Finances

INHOUD

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Financiën over "de geplande werken in de leperse gevangenis" (nr. 2913)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Jacques Chabot aan de minister van Financiën over "de toekomst van de Koninklijke Munt van België" (nr. 2937)

Sprekers: **Jacques Chabot, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Jacques Chabot aan de minister van Financiën over "de oprichting van de dienst der voorafgaandelijke beslissingen" (nr. 2938)

Sprekers: **Jacques Chabot, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Stef Goris aan de minister van Financiën over "de toekenning van BTW-identificatienummers" (nr. 2961)

Sprekers: **Stef Goris, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën over "de onderhandelingen over het dubbelbelastingverdrag met Frankrijk" (nr. 2975)

Sprekers: **Roel Deseyn, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Gérard Gobert aan de minister van Financiën over "de zelfmoord van een belastingplichtige en de manier waarop de administratie de burgers bejegt" (nr. 2987)

Sprekers: **Gérard Gobert, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Financiën over "het beheer en de investeringen van de federale overheid met betrekking tot de site van de Abdij van Aulne" (nr. 3002)

Sprekers: **Denis Ducarme, Didier Reynders**, minister van Financiën

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET

du

MARDI 25 MAI 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 25 MEI 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10h.10 par M. Stef Goris, président.

01 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Finances sur "les travaux prévus à la prison d'Ypres" (n° 2913)

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): De nouveaux travaux sont prévus à la prison d'Ypres. Un nouveau préau devrait être aménagé dans un premier temps et le bâtiment d'accès devrait être rénové dans un second temps. En 2002, il avait été annoncé que les deux phases seraient réalisées à court terme.

Dans l'intervalle, la Régie des bâtiments aurait terminé l'étude relative à la première phase. Il n'est toutefois pas certain que la troisième tranche trimestrielle du budget permettra de dégager suffisamment de moyens pour ce projet. Est-ce exact ? Au mois de mars encore, la ministre avait déclaré à la presse que les travaux de rénovation commenceraient en septembre. La troisième tranche budgétaire prévoit-elle les crédits nécessaires et la première phase pourra-t-elle démarrer au mois de septembre ? La Régie des bâtiments œuvre-t-elle entre-temps à la réalisation de l'étude relative à la seconde phase ? Dans quel délai cette étude sera-t-elle achevée ? Quand les crédits nécessaires seront-ils réservés ? Quand l'adjudication aura-t-elle lieu et dans quel délai les travaux débiteront-ils ?

01.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): La première phase fera effectivement l'objet d'une adjudication le 1^{er} juillet. Nous examinerons ensuite les offres reçues. L'offre sélectionnée devra alors être approuvée par l'Inspection des finances. L'engagement des dépenses devrait avoir lieu au

De vergadering wordt geopend om 10.10 uur door de heer Stef Goris.

01 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Financiën over "de geplande werken in de leperse gevangenis" (nr. 2913)

01.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Er worden nieuwe werken aan de gevangenis van leper gepland. In een eerste fase zou er een nieuwe wandelplaats aangelegd worden en in een tweede fase zou dan het toegangsgebouw vernieuwd worden. In 2002 verwachtte men dat beide fasen op korte termijn gerealiseerd zouden worden.

De Regie der Gebouwen zou inmiddels klaar zijn met de studie voor de eerste fase. Het lijkt echter niet zeker of er op de derde kwartaalschijf van de begroting voldoende middelen kunnen vrijgemaakt worden voor dit project. Klopt dit? Minister van Justitie Onkelinx zei in maart nog in een persartikel dat de renovatie van start zou gaan in september. Zijn de nodige kredieten gereserveerd op de derde kwartaalschijf en kan de eerste fase aanvangen in september? Werkt de Regie der Gebouwen intussen aan een studie voor de tweede fase? Wanneer zal die studie voltooid zijn? Wanneer zullen de nodige kredieten gereserveerd worden? Wanneer worden de werken aanbesteed en wanneer worden ze aangevat?

01.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): De eerste fase wordt inderdaad op 1 juli aanbesteed. Daarna worden de ontvangen offertes onderzocht. De geselecteerde offerte moet dan nog het visum van de Inspectie van Financiën krijgen. De vaststelling van de uitgave zou gebeuren in het

cours du troisième trimestre de 2004. Les travaux débiteront dans le courant du quatrième trimestre et le délai d'exécution est de 150 jours.

L'étude relative à la seconde phase doit être clôturée cette année encore. L'adjudication est prévue au premier trimestre de 2005 et l'engagement au deuxième trimestre de la même année, en fonction des crédits disponibles. De fait, le budget 2005 doit encore être adopté. Si tout se passe comme prévu, la seconde phase des travaux devrait pouvoir commencer au terme de la première phase, à savoir au cours du troisième trimestre de 2005, après les congés du bâtiment.

L'incident est clos.

02 Question de M. Jacques Chabot au ministre des Finances sur "l'avenir de la Monnaie royale de Belgique" (n° 2937)

02.01 Jacques Chabot (PS): Plusieurs questions se posent en ce qui concerne les perspectives d'avenir de la Monnaie royale de Belgique. Le commissaire des monnaies a annoncé la création de deux sociétés anonymes. Cette information est-elle exacte ? Si oui, quelles en sont les raisons ? Quelle est, selon la comptabilité analytique mise en place depuis plusieurs années, l'évolution des prix de revient, tant des produits monétaires que des produits commerciaux ?

La cellule marketing a-t-elle été développée et avec quel résultat ? Dans la négative, ces opérations de marketing seront-elles, dans un premier temps, déléguées par votre département à un sous-traitant par le biais d'un marché public afin de pouvoir développer en interne cette expertise ? Enfin, quelles ont été les décisions prises par le comité de gestion pour sauvegarder cet outil public qu'est la Monnaie royale ?

02.02 Didier Reynders, ministre (en français): La valeur représentative de la Monnaie royale sera probablement encore mise en avant à la fin de cette année puisqu'à l'occasion du démarrage de la présidence luxembourgeoise, le Grand-Duché et la Belgique émettront une pièce de 2 € en commun.

Une des alternatives envisagées pour assurer la pérennité de la Monnaie royale était de créer une société anonyme de droit public et une société privée, mais filiale de la Monnaie royale. Toutefois, aucune décision n'a été prise en cette matière.

derde kwartaal van 2004. De werken beginnen in het vierde kwartaal en de uitvoeringstermijn bedraagt 150 dagen.

De studie voor de tweede fase moet nog dit jaar klaar zijn. De aanbesteding is gepland voor het eerste kwartaal van 2005 en de vaststelling voor het tweede kwartaal, naargelang van de beschikbare kredieten; de begroting voor 2005 moet immers nog goedgekeurd worden. Indien alles verloopt zoals gepland zouden de tweede fase van de werken kunnen beginnen na de beëindiging van de eerste fase, dit wil zeggen in het derde kwartaal van 2005, na de vakantie van de bouwsector.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de minister van Financiën over "de toekomst van de Koninklijke Munt van België" (nr. 2937)

02.01 Jacques Chabot (PS): Er rijst een aantal vragen omtrent de toekomstperspectieven van de Koninklijke Munt van België. De muntmeester kondigde de oprichting van twee naamloze vennootschappen aan. Klopt die informatie? Zo ja, vanwaar die beslissing? Wat is, volgens de analytische boekhouding die sinds enkele jaren werd ingevoerd, de evolutie van de kostprijs van zowel de monetaire als de commerciële producten?

Werd de marketingcel ontwikkeld? Met welk resultaat? Zo neen, zal uw departement die marketingoperaties in een eerste fase via een overheidsopdracht aan een toeleveringsbedrijf uitbesteden met de bedoeling intussen zelf de nodige expertise op te bouwen? Tot slot: welke beslissingen nam het beheerscomité om ervoor te zorgen dat de Koninklijke Munt een overheidsinstrument blijft?

02.02 Minister Didier Reynders (Frans): Wellicht zal de representatieve waarde van de Koninklijke Munt eind dit jaar onder de aandacht worden gebracht, want naar aanleiding van de start van het Luxemburgse voorzitterschap zullen het Groothertogdom en België een gemeenschappelijk stuk van twee euro uitgeven.

Een van de mogelijkheden om het voortbestaan van de Koninklijke Munt te verzekeren, was enerzijds een publiekrechtelijke naamloze vennootschap op te richten en anderzijds een privaatrechtelijke vennootschap, als dochtervennootschap van de Koninklijke Munt.

La comptabilité analytique actuelle a été développée intra-muros. Cependant, l'obsolescence du système ne permet pas actuellement une étude de rentabilité fiable. C'est pourquoi la Monnaie royale de Belgique souhaite se tourner vers l'utilisation d'un logiciel de gestion industrielle intégrée.

La cellule marketing a été développée après la production de la première masse des pièces de circulation en euro. Elle a étoffé le programme d'émissions de pièces de collection. De plus, la cellule marketing a participé à plusieurs appels d'offres à l'étranger. Le fichier des clients particuliers a été augmenté de plusieurs milliers d'unités avec de nombreuses adresses à l'étranger. Il y a donc un travail de recherche d'autres activités au sein de la Monnaie.

Le comité de gestion a joué le rôle qui lui est imparti en approuvant les programmes d'émissions et d'activités commerciales. Il a également décidé de faire procéder par le bureau ABC à un diagnostic sur la Monnaie royale afin de déterminer les pistes pour assurer son avenir.

J'ai eu l'occasion de faire rapport au cabinet restreint sur ce sujet et de mettre en place un groupe de travail pour assurer le suivi des opérations. J'aurai probablement l'occasion de revenir avec des propositions plus concrètes dans les prochains mois.

L'incident est clos.

03 Question de M. Jacques Chabot au ministre des Finances sur "la création du service des décisions anticipées" (n° 2938)

03.01 Jacques Chabot (PS) : L'éventuelle création d'un service des décisions anticipées en matière fiscale suscite quelques inquiétudes. Sachant que l'on évoque un minimum de vingt personnes, de quel ordre de grandeur sera ce service ? Sera-t-il composé de personnes travaillant à plein temps sur les dossiers de *ruling* fiscal ? Quelle est la procédure de sélection prévue ? N'y aura-t-il que des fonctionnaires de votre département ? Dans quels délais ce service sera-t-il opérationnel ? Il s'agirait d'un service autonome. Se trouvera-t-il sous l'autorité exclusive du Premier ministre ou sous celle du ministre des Finances ?

Daaromtrent werd echter nog geen enkele beslissing genomen.

De bestaande analytische boekhouding werd binnenshuis ontwikkeld. Het gaat echter om een verouderd stelsel, op grond waarvan geen betrouwbare rentabiliteitsstudie kan worden uitgevoerd. Daarom wenst de Koninklijke Munt over te schakelen naar software voor geïntegreerd industrieel beheer.

De marketingcel kwam tot stand na de aanmaak van de eerste hoeveelheid circulatiemuntstukken in euro. Ze werkte het programma voor de uitgifte van verzamelstukken uit. De marketingcel nam voorts deel aan meerdere buitenlandse offerteaanvragen. Het bestand van particuliere klanten groeide met duizenden aan, en telt ook heel wat buitenlandse adressen. Er wordt dus binnen de Munt aan een diversificatie van de activiteiten gewerkt.

Het beheerscomité heeft, door zijn goedkeuring te hechten aan de uitgifteprogramma's en de commerciële activiteiten, zijn opdracht uitgevoerd. Daarnaast werd beslist het bureau ABC een doorlichting van de Koninklijke Munt te laten uitvoeren, om uit te maken hoe haar toekomst kan worden verzekerd.

Ik bracht hierover verslag uit binnen het kernkabinet en richtte een werkgroep op die voor de follow-up moet instaan. Wellicht kan ik in de loop van de komende maanden met concretere voorstellen komen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de minister van Financiën over "de oprichting van de dienst der voorafgaandelijke beslissingen" (nr. 2938)

03.01 Jacques Chabot (PS): De eventuele oprichting van een Dienst van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken baart zorgen. Hoe groot zal die dienst zijn, wetende dat er sprake is van minstens twintig mensen? Zal de dienst bestaan uit mensen die voltijds aan de dossiers betreffende fiscale *ruling* werken? Welke selectieprocedure zal worden gevolgd? Zal die dienst alleen door ambtenaren van uw departement worden bemand? Binnen welke termijn zal die dienst operationeel zijn? Het is een 'autonome' dienst. Staat hij onder het gezag van de premier of onder dat van de minister van Financiën?

03.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): Les agents du service des décisions anticipées en matière fiscale s'occuperont à plein temps du traitement des demandes de décision anticipée. L'institution d'un système de décision anticipée est inscrit à l'ordre du jour de cette commission. Les arrêtés d'exécution sont en préparation.

Ce service se verra conférer une compétence légale. L'autonomie dont il bénéficiera sera similaire à celle du directeur des contributions lorsqu'il rend une décision concernant les objections avancées par un contribuable. Il n'y a pas de dépendance particulière par rapport à un ministre sauf pour le rôle classique de statut des agents.

Une date définitive de mise en route n'a pas été fixée. Le régime actuel reste applicable jusqu'à ce moment et l'urgence sera accordée à ce dossier. Lorsque ce service sera installé, il sera peut-être utile d'en présenter les grandes lignes à la commission des Finances de la Chambre.

03.03 Jacques Chabot (PS) : Nous sommes favorables à la création de ce service.

L'incident est clos.

Présidence de M. Dirk Van der Maelen, doyen d'âge.

04 Question de M. Stef Goris au ministre des Finances sur "l'attribution de numéros d'identification à la TVA" (n° 2961)

04.01 Stef Goris (VLD): Pour lutter contre les carrousels à la TVA, les offices de contrôle de la TVA réalisent une enquête préliminaire. Voilà une initiative positive. Il en résulte toutefois que la procédure d'attribution des numéros d'identification manque de souplesse. En général, les entrepreneurs débutants n'obtiennent un numéro que dans le courant du deuxième trimestre, en particulier lorsque la déclaration a été introduite au cours du dernier mois du premier trimestre. L'administration de la TVA n'est pas en mesure de traiter la déclaration dans le courant du même trimestre. C'est pourquoi elle demande aux assujettis à la TVA de ne pas introduire de déclaration pendant le premier trimestre et leur déclaration suivante doit porter sur deux trimestres. Pendant cette période, les versements et les remboursements de TVA ne sont pas possibles non plus.

Qu'advient-il des déclarations qui ont été introduites malgré tout? L'inspecteur principal peut-

03.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): De ambtenaren van de Dienst van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken zullen de aanvragen tot voorafgaande beslissingen voltijds behandelen. De invoering van een dergelijk systeem staat op de agenda van deze commissie. De uitvoeringsbesluiten zijn in voorbereiding.

Deze dienst krijgt wettelijke bevoegdheid. De dienst geniet dezelfde autonomie als de directeur van de belastingen wanneer hij een beslissing moet nemen over de bezwaren van een belastingplichtige. De dienst hangt niet af van een minister behalve voor de klassieke rol inzake het statuut van de ambtenaren.

Er werd geen definitieve datum vastgelegd voor het starten van de dienst. Het huidige stelsel blijft tot op dat ogenblik van toepassing en dit dossier zal dringend worden afgehandeld. Zodra de dienst is opgericht, is het misschien nuttig de grote lijnen ervan aan de Kamercommissie voor de Financiën voor te stellen.

03.03 Jacques Chabot (PS): Wij zijn voor de oprichting van die dienst.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Dirk Van der Maelen, oudste lid.

04 Vraag van de heer Stef Goris aan de minister van Financiën over "de toekenning van BTW-identificatienummers" (nr. 2961)

04.01 Stef Goris (VLD): Om BTW-carrousels tegen te gaan, voeren de BTW-controlekantoren een voorafgaand onderzoek uit. Dat is goed, maar het gevolg is wel dat identificatienummers op stoeve wijze worden toegekend. Startende ondernemers krijgen het nummer vaak pas na het eerste kwartaal, zeker wanneer de aangifte in de laatste maand van dat kwartaal gebeurde. De BTW-administratie is niet in staat nadien de aangifte van dat kwartaal te verwerken. Daarom vraagt zij de BTW-plichtigen in het eerste kwartaal geen aangifte in te dienen en bij de volgende aangifte twee kwartalen aan te geven. Ook storting en teruggave van BTW is tot dan niet mogelijk.

Wat gebeurt er met aangiften die toch worden ingediend? Mag de eerstaanwezende inspecteur startende ondernemers wel vragen geen aangifte in

il effectivement demander aux entrepreneurs débutants de ne pas introduire de déclaration? Dans quel délai un numéro d'identification est-il attribué? Quelles sont les conséquences d'un octroi tardif? L'Etat payera-t-il des intérêts de retard pour les remboursements tardifs? Comment l'administration résoudra-t-elle les problèmes en la matière ?

04.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Lors de la création de la BCE, de nombreuses entreprises ont pensé, à tort, qu'elles ne devaient plus demander de numéro d'identification. Les problèmes évoqués par M. Goris en sont la conséquence.

L'administration doit uniquement octroyer un numéro d'identification lorsqu'une activité débute réellement. Pour les cas et les secteurs sensibles à la fraude, elle peut enquêter même à ce moment-là sur les circonstances dans lesquelles l'activité est exercée.

Lorsque le remboursement tardif est dû à l'absence de demande de numéro d'identification, aucun intérêt de retard n'est octroyé.

Un projet visant à l'intégration de l'identification à la TVA dans la procédure d'inscription de l'entreprise à la BCE a été lancé au début de l'année. C'est une conséquence de l'accord de gouvernement et du plan d'action du secrétaire d'Etat Van Quickenborne. La phase de test sera bientôt évaluée. L'idée est qu'on puisse demander l'identification à la TVA par la voie électronique, par l'entremise des guichets d'entreprise. L'attribution du numéro devrait donc survenir plus rapidement dans les cas non sensibles à la fraude. La prudence est de mise, mais j'ai l'ambition de parvenir à un délai de trois jours ouvrables d'ici la mi-2005.

04.03 Stef Goris (VLD): Les inspecteurs peuvent-ils obliger les assujettis à la TVA à reporter leur première déclaration ? Cela pose problème à de nombreux entrepreneurs.

04.04 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Je fournirai à M. Goris une réponse écrite à cette question.

L'incident est clos.

05 Question de M. Roel Deseyn au ministre des Finances sur "les négociations avec la France relatives à la convention visant à éviter les doubles impositions" (n° 2975)

te dienen? Hoe snel moet een identificatienummer worden toegekend? Wat zijn de gevolgen van de laattijdige toekenning? Zal de Staat nalatigheidsintresten betalen op laattijdige teruggaven? Hoe zal de administratie de problemen oplossen?

04.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Bij de invoering van de KBO dachten nogal wat ondernemingen ten onrechte dat ze geen identificatienummer meer moesten aanvragen. De problemen die de heer Goris aankaart, zijn daarvan het gevolg.

De administratie moet enkel een identificatienummer toekennen als een activiteit werkelijk van start gaat. In fraudegevoelige gevallen en sectoren kan ze zelfs dan de omstandigheden onderzoeken waarin de activiteit wordt uitgeoefend.

Er worden geen nalatigheidsintresten toegekend wanneer de laattijdige teruggave te wijten is aan het niet-aanvragen van een identificatienummer.

Begin dit jaar werd een project opgestart om de BTW-identificatie te integreren in de inschrijving van de onderneming bij de KBO. Dat is een gevolg van het regeerakkoord en het actieplan van staatssecretaris Van Quickenborne. Binnen afzienbare tijd wordt de testfase geëvalueerd. Het is de bedoeling de BTW-identificatie elektronisch aan te vragen, met tussenkomst van de ondernemingsloketten. In niet-fraudegevoelige gevallen moet het nummer daardoor een stuk sneller kunnen worden toegekend. Voorzichtigheid is geboden, maar ik streef ernaar om midden 2005 tot een termijn van drie werkdagen te komen.

04.03 Stef Goris (VLD): Kunnen de inspecteurs de BTW-plichtigen ertoe verplichten hun eerste aangifte uit te stellen? Dat brengt voor nogal wat ondernemers problemen met zich mee.

04.04 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik zal de heer Goris het antwoord op die vraag schriftelijk bezorgen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën over "de onderhandelingen over het dubbelbelastingverdrag met Frankrijk" (nr. 2975)

05.01 Roel Deseyn (CD&V): Les acteurs sociaux et économiques sont nombreux, en Flandre occidentale, à souhaiter la clarté concernant les mesures fiscales auxquelles les travailleurs belges et français sont soumis. La réglementation relative aux travailleurs frontaliers est extrêmement importante pour les entreprises. Près de la moitié des collaborateurs de certaines entreprises situées dans le sud de la Flandre occidentale sont d'origine française. Un seuil critique est atteint. Certaines entreprises risquent de devoir déménager si le régime fiscal favorable aux Français était modifié.

Le ministre a récemment déclaré qu'il prendrait une décision avec son collègue français dans les prochains mois. Sur quels principes est-on déjà d'accord ? Quels points sont-ils encore à l'ordre du jour ? Quelles positions communes a-t-on adoptées ? Quelle est la position du nouveau ministre français ? Dans quelle direction va-t-on ? Y a-t-il une possibilité de concertation ? Quel est l'état d'avancement de ce dossier ?

05.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): J'ai rencontré M. Nicolas Sarkozy le 13 mai 2004. Nous avons évoqué la nouvelle convention préventive de la double imposition entre la Belgique et la France. Un délai de deux mois a été convenu pour trouver une solution aux problèmes en suspens. Après avoir été adapté, le texte du projet sera signé et les parlements pourront donner leur aval.

Il faut parvenir à un accord sur les additionnels communaux, de sorte que les communes belges puissent les prélever auprès des habitants qui perçoivent des revenus français. La Belgique a proposé à la France de rendre les revenus des travailleurs frontaliers imposables dans le pays où ils travaillent. Une période transitoire de 15 ans a été fixée pour les travailleurs frontaliers résidant en France et employés dans les communes belges qui figurent dans l'accord du 8 février 1999.

La directive de l'OCDE sera suivie pour les profits des entreprises.

Les deux pays souhaitent parvenir à un accord dans les meilleurs délais.

05.03 Roel Deseyn (CD&V): Il importe de suivre ce problème si l'on veut éviter le départ d'entreprises belges. Il n'y a pas assez de

05.01 Roel Deseyn (CD&V): Veel maatschappelijke en economische actoren in West-Vlaanderen willen duidelijkheid over de fiscale maatregelen waaraan Belgische en Franse arbeiders zijn onderworpen. De grensarbeidersregeling is voor het bedrijfsleven extreem belangrijk. In bepaalde Zuid-West-Vlaamse bedrijven is bijna de helft van de werknemers van Franse afkomst. Er is een kritische drempel bereikt. Verandert het fiscale gunstregime voor de Fransen, dan dreigen bepaalde bedrijven te moeten verhuizen.

Onlangs zei de minister dat hij in de loop van de komende maanden samen met zijn Franse collega een beslissing zou nemen. Over welke principes is er al een akkoord? Wat staat er nog op de agenda? Welke gemeenschappelijke standpunten werden ingenomen? Welke positie neemt de nieuwe Franse minister in? Welke richting gaat men uit? Is er ruimte voor inspraak? Wat is de stand van zaken?

05.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Ik heb de heer Nicolas Sarkozy ontmoet op 13 mei 2004. Het nieuw dubbelbelastingverdrag tussen België en Frankrijk werd besproken. Om een oplossing te vinden voor de hangende problemen werd een termijn van twee maanden afgesproken. Na aanpassing van de ontwerptekst zal deze worden ondertekend en kunnen de parlementen hun goedkeuring geven.

Er moet een akkoord komen over de gemeentelijke opcentiemen, zodat Belgische gemeenten deze kunnen innen bij inwoners die Franse inkomsten hebben. België stelde aan Frankrijk voor de inkomsten van grensarbeiders belastbaar te maken in het land waarin men werkt. Er wordt een overgangperiode van 15 jaar aangenomen voor grensarbeiders die verblijven in Frankrijk en werkzaam zijn in de Belgische gemeenten die werden opgenomen in het akkoord van 8 februari 1999.

De OESO-richtlijn wordt gevolgd voor de winst van de ondernemingen.

Beide landen willen zo snel mogelijk een akkoord bereiken.

05.03 Roel Deseyn (CD&V): Het is belangrijk dit probleem nauwgezet te volgen om het vertrek van Belgische bedrijven te voorkomen. Er zijn niet

travailleurs dans les villes flamandes et wallonnes voisines.

L'incident est clos.

Le **président**: M. Carl Devlies demande de reporter ses questions n° 2977, 2978, 2988, 2989.

06 **Question de M. Gérard Gobert au ministre des Finances sur "le suicide d'un contribuable et le climat relationnel entre l'administration et les citoyens" (n° 2987)**

06.01 **Gérard Gobert** (ECOLO) : Le 12 mai, un contribuable pharmacien, faisant l'objet d'un contrôle fiscal, s'est donné la mort dans le jardin de son contrôleur, au Roeulx.

Disposez-vous des conclusions de l'enquête concernant notamment la suspicion de harcèlement ?

A propos du climat général, existe-t-il une circulaire interne qui balise les rapports entre l'administration et les contribuables ? Les dispositions et formations actuelles sont-elles suffisantes ? Quelles sont les procédures de prévention ? Quelles mesures prendrez-vous pour qu'un drame de ce type ne se reproduise pas ?

06.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Je recevrai aujourd'hui les conclusions de l'examen des faits fiscaux. La procédure suit son cours et le président du département me donnera son avis. Il sera tenu compte du secret professionnel mais les parents seront avertis dans le détail. D'une manière plus générale, le respect des règles existantes est une préoccupation constante de mon administration.

L'aspect humain de la mission fait partie intégrante des instructions et formations données. Des brochures concernant les droits des contribuables à l'égard de l'administration fiscale ont été publiées. Un climat général doit exister ; mon administration est soumise à une pression venant du débat politique et médiatique sur la fraude fiscale. Enfin, des mesures doivent parfois être prises pour protéger les agents de l'administration face à des contribuables devenus agressifs.

Je ferai un double communiqué, un pour la presse et un pour les parents du défunt.

genoeg werknemers beschikbaar in de naburige Vlaamse en Waalse steden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De heer Carl Devlies vraagt om zijn vragen nrs 2977, 2978, 2988 en 2989 uit te stellen.

06 **Vraag van de heer Gérard Gobert aan de minister van Financiën over "de zelfmoord van een belastingplichtige en de manier waarop de administratie de burgers bejegt" (nr. 2987)**

06.01 **Gérard Gobert** (ECOLO): Op 12 mei pleegde een apotheker, wiens boekhouding door de belastingdiensten werd gecontroleerd, zelfmoord in de tuin van zijn belastingcontroleur in Le Roeulx.

Beschikt u al over de conclusies van het onderzoek, onder meer naar het vermoeden van pesterijen?

Bestaat er, wat het algemeen klimaat betreft, een interne omzendbrief waarin de krijtlijnen getrokken worden van de betrekkingen tussen de administratie en de belastingplichtigen? Zijn de bestaande bepalingen en opleidingen toereikend? Welke preventieprocedures zijn er? Welke maatregelen denkt u te nemen om nieuwe drama's te voorkomen?

06.02 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ik zal vandaag de conclusies van het onderzoek naar de fiscale feiten ontvangen. De procedure loopt verder en de voorzitter van het departement zal mij zijn advies bezorgen. Er zal rekening worden gehouden met het beroepsgeheim maar de verwanten zullen op een gedetailleerde manier worden ingelicht. Meer in het algemeen is de naleving van de bestaande regels voor mijn administratie een permanent aandachtspunt.

In de voorschriften en opleidingen wordt ruim aandacht besteed aan het menselijk aspect van de opdracht. Er werden brochures gepubliceerd over de rechten van de belastingplichtigen ten aanzien van de belastingadministratie. Er dient een algemeen klimaat te bestaan; mijn administratie ervaart de druk van het politieke en mediadebat over de fiscale fraude. Ten slotte dienen soms ook maatregelen te worden getroffen om de belastingambtenaren te beschermen tegen belastingplichtigen die agressief worden.

Ik zal twee mededelingen doen, één voor de pers en één voor de ouders van de overledene.

06.03 Gérard Gobert (ECOLO): Il ne faut pas mêler le débat politique avec les difficultés relationnelles. Il s'agit de problèmes différents. J'aimerais avoir des précisions sur cette circulaire.

06.04 Didier Reynders, ministre (en français): Nous avons plus qu'une circulaire, une collection de brochures adressées non seulement à l'administration mais aussi au contribuable. Il est important que celui-ci soit informé et averti des différentes procédures.

L'incident est clos.

07 Question de M. Denis Ducarme au ministre des Finances sur "la gestion et les investissements de l'État fédéral relatifs au site de l'Abbaye d'Aulne" (n° 3002)

07.01 Denis Ducarme (MR) : Bien qu'il n'en soit pas propriétaire, l'État fédéral est responsable du site historique de l'Abbaye d'Aulne, à Thuin, en vertu d'une convention de 1898. Les ruines constituent un pôle de développement touristique important et la dynamique commerciale qui en découle dépend largement de l'attrait et de l'accessibilité du site.

J'aimerais savoir s'il est exact que la Région wallonne a enjoint l'État fédéral de prendre ses responsabilités et d'assurer le financement des travaux sur ce site.

Il semble que votre département se charge du dossier indépendamment de l'autorité wallonne.

Pourriez-vous m'informer relativement aux investissements consentis par l'Etat fédéral depuis 1999 ainsi que sur les engagements financiers futurs requis pour consolider les ruines de l'Abbaye d'Aulne ? En effet, des impératifs de sécurité nécessitent rapidement des travaux de stabilité des murs et des fondations.

Bien qu'il me semble que cela soit déjà fait, comptez-vous envoyer les services de votre département sur place pour établir un ordre de priorité des travaux à effectuer ?

Quels seront les investissements, sur quelle durée et sur quels travaux porteront-ils ?

06.03 Gérard Gobert (ECOLO): Men mag het politieke debat en de problematische verstandhouding niet op één hoop gooien. Het zijn twee verschillende vraagstukken. Kan u mij nadere toelichting verstrekken over die omzendbrief?

06.04 Minister Didier Reynders (Frans): Wij hebben meer dan alleen een omzendbrief, we hebben een hele verzameling brochures, niet alleen voor de administratie maar ook ten behoeve van de belastingplichtige. Het is belangrijk dat de belastingplichtige goed is ingelicht en op de hoogte is van de onderscheiden procedures.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Financiën over "het beheer en de investeringen van de federale overheid met betrekking tot de site van de Abdij van Aulne" (nr. 3002)

07.01 Denis Ducarme (MR): Al is de historische site van de Abdij van Aulne in Thuin geen eigendom van de federale staat, toch valt deze krachtens een overeenkomst van 1898 onder zijn verantwoordelijkheid. De ruïnes zijn een belangrijke toeristische ontwikkelingspool en de commerciële activiteit die ermee gepaard gaat, hangt grotendeels af van de aantrekkingskracht en de toegankelijkheid van de site.

Klopt het dat het Waalse Gewest de federale staat heeft gelast zijn verantwoordelijkheid op zich te nemen en de werken aan deze site te financieren?

Uw departement lijkt dit dossier naar zich toe te trekken, zonder de Waalse overheid daarin te kennen.

Kan u mij meedelen welke investeringen sinds 1999 door de federale staat werden goedgekeurd en welke financiële middelen in de toekomst moeten worden vrijgemaakt om de ruïnes van de Abdij van Aulne te versterken? Uit veiligheidsoverwegingen dienen de muren en funderingen inderdaad zo snel mogelijk te worden verstevigd.

Zal u de diensten van uw departement uitscharen om ter plaatse na te gaan welke werkzaamheden prioritair zijn - hoewel dat me dunkt al gebeurd is?

Hoeveel zal er geïnvesteerd worden, volgens welk tijdschema en voor welke werkzaamheden?

Enfin, il semble que vous ayez entamé des négociations avec l'autorité wallonne compétente en vue d'élaborer une ligne de conduite concrète et précise dans ce dossier. Quel est la teneur de ces échanges ?

07.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Il est vrai que les services compétents de la Régie des bâtiments envisagent depuis plusieurs années la consolidation de l'Abbaye d'Aulne et que nous n'avons pas attendu l'autorité wallonne pour nous pencher sur ce dossier.

A ce jour, divers projets ont déjà été réalisés tels la restauration de l'entrée des hôtes et du portail de l'église abbatiale ainsi que le débroussaillage de tout le site.

Le service restauration de la Régie des bâtiments a prévu des interventions sur trois plans, à savoir des travaux ponctuels et urgents ; le développement de la consolidation des ruines par entité architecturale et des travaux de sécurisation tout au long du parcours touristique.

L'achèvement des études et la mise en adjudication des travaux sont prévus dans le courant des années 2004-2005 et portent entre autres sur la consolidation du chœur de l'église, la réalisation d'un passage de sécurité vers le verger et l'aménagement du cloître. Le montant total de ces travaux est estimé à 690.000 euros et figure au budget 2004 de la Régie des bâtiments moyennant l'accord de l'Inspection des finances.

Cependant, je tiens à souligner que l'État belge et la Régie des bâtiments ne sont pas propriétaires du site, que les obligations de la convention de 1898 se justifiaient à l'époque par l'absence de système de protection du patrimoine désormais à charge des Régions, et que ces travaux n'entrent pas dans la mission légale de la Régie des bâtiments, dont les moyens financiers réduits requièrent une concentration de ses efforts sur ses propres bâtiments, notamment les palais de justice, les prisons et les bâtiments de police.

En outre, la convention est sujette à des interprétations ambiguës et les montants nécessaires à l'achèvement des travaux sont élevés.

Dès lors, il me semble nécessaire de revoir ladite convention. En contrepartie, je m'engage à examiner avec la Région wallonne, la Ville de

Naar verluidt heeft u onderhandelingen aangeknoopt met de bevoegde Waalse overheid teneinde een duidelijke en concrete gedragslijn te bepalen in dit dossier. Wat is de teneur van die gesprekken?

07.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): De bevoegde diensten van de Regie der Gebouwen zijn inderdaad al verscheidene jaren van plan de Abdij van Aulne te consolideren. Wij hebben dan ook niet op de Waalse overheid gewacht om het dossier te behandelen.

Tot op heden werden reeds verscheidene projecten gerealiseerd, zoals de restauratie van de bezoekersingang en het portaal van de abdijkerk, en de verwijdering van het struikgewas op de volledige site.

De Dienst Restauratie van de Regie der Gebouwen zal op drie vlakken ingrijpen, door gerichte en dringende werken uit te voeren, door de consolidatie van de ruïnes per architecturale eenheid aan te vatten en door beveiligingswerken langsheen het volledige toeristische parcours uit te voeren.

In de loop van 2004-2005 zouden de studies rond zijn en kunnen de werken worden aanbesteed, onder meer voor de consolidatie van het kerkkoor, de aanleg van een veilige doorgang naar de boomgaard en de inrichting van het klooster. De totale kostprijs van deze werken wordt op 690.000 euro geschat en is ingeschreven in de begroting 2004 van de Regie der Gebouwen, mits het akkoord van de Inspectie van Financiën.

Ik wil echter onderstrepen dat de Belgische staat en de Regie der Gebouwen geen eigenaar van de site zijn, dat de verplichtingen van de overeenkomst van 1898 toentertijd waren gerechtvaardigd omdat er nog geen systeem ter bescherming van het erfgoed bestond, zoals de Gewesten dit nu kennen, en dat deze werken niet binnen de wettelijke opdracht van de Regie der Gebouwen vallen. De financiële middelen van laatstgenoemde zijn beperkt en zij moet derhalve voorrang geven aan haar eigen gebouwen, met name de justiepaleizen, gevangenissen en politiegebouwen.

Bovendien kan de overeenkomst op verschillende manieren worden geïnterpreteerd en zijn aanzienlijke bedragen vereist om de werken tot een goed einde te brengen.

Daarom lijkt het me noodzakelijk die overeenkomst te herzien. Van mijn kant verbind ik me ertoe met het Waals Gewest, de stad Thuin, de eigenaar en

Thuin, le propriétaire et le secteur privé la possibilité d'une intervention de la Régie des bâtiments dans le cadre d'un partenariat.

Jusqu'à présent, nous avons effectué les travaux de sécurisation du site mais il n'est pas possible que l'État fédéral prenne tout en charge sur la base de cette convention.

07.03 Denis Ducarme (MR): Je me réjouis de l'intérêt que vous portez à ce dossier.

L'incident est clos

La discussion des questions se termine à 10 h.53.

de particuliere sector na te gaan of de Regie der Gebouwen in het kader van een partnerschap een bijdrage zou kunnen leveren.

Tot nu toe hebben we de beveiligingswerken van de site uitgevoerd, maar de federale Staat kan op grond van die overeenkomst niet alles voor haar rekening nemen.

07.03 Denis Ducarme (MR): Ik verheug me over de aandacht die de minister aan dit dossier besteedt.

Het incident is gesloten

De bespreking van de vragen eindigt om 10.53 uur.